

SOUPIS ÚPLNÝCH DIVADELNÍCH TEXTŮ UVEŘEJNĚNÝCH V ROCE 2013 V ČASOPISECH PRAVIDELNĚ DOCHÁZEJÍCÍCH DO KNIHOVNY DÚ

Divadelní hry, které knižně téměř nevycházejí, bývají častěji publikovány v časopisech. Pokud se jedná o skutečně plný text, pak knihovna DÚ tyto hry excerpuje a jejich záznam zapisuje do svého katalogu. Tento soupis obsahuje hry, které byly v časopisech publikované v roce 2013

BULHARSKO

H 136,r.67,č.10-12

NOVKOV, Mitko: Jednorozí. Teatár, Roč. 67, č. 10-12 (2013), s. 2-23 dvousl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 3

ČESKÁ REPUBLIKA

H 732,r.2013,č.17

BŘEZINOVÁ, Tereza: Přejatá žába. Hybris, Č. 176 (2013), s. 61-82 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

H 550,r.24,č.3

CERESOLI, Cristian: Sračka. Z italského originálu La Merda přeložil Martin Švehlík. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 3 (2013), s. 149-158 dvousl.

Obsazení: muži: 0, ženy: 1

H 550,r.24,č.4

Fanoušci. Jeremy Dyson ... [et al.]. Přeložil Jakub Škorpil. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 4 (2013), s. 149-150 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 0

H 550,r.24,č.3

CHALS, Sigismund de: Zátíší ve Slovanu. Zrození paradigmatu dekonstrukce z monologu klauna. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 3 (2013), s. 137-148 dvousl.

Obsazení: muži: 7, ženy: 1

H 550,r.24,č.5

CHURCHILL, Caryl: Láska a informace. Z anglického originálu Love and Information přeložil Jakub Škorpil. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 5 (2013), s. 129-153 dvousl.

H 550,r.24,č.4

Jak jsem poznal její rodiče. Jeremy Dyson ... [et al.]. Přeložila Blanka Křivánková. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 4 (2013), s. 146-148 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

H 550,r.24,č.2

KROBOT, Miroslav: Brian. Hra o jedné expedici. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 2 (2013), s. 129-145 dvousl.

Obsazení: muži: 8, ženy: 1

H 550,r.24,č.4

Liga džentlmenů živě v Drury Lane. Jeremy Dyson ... [et al.]. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 4 (2013), s. 146-151 dvousl.

H 608,r.24,č.2

MAKOVCOVÁ, Václava - BARNOVÁ, Jana: Nu vot! Tvořivá dramatika, Roč. 24, č. 2 (201309), Dětská scéna, Č. 41 (2013), s. 1-17.

Obsazení: muži: 4, ženy: 3, kompars

H 608,r.24,č.3

OPLATEK, František: Nerudárium. Tvořivá dramatika, Roč. 24, č. 3 (201311), Dětská scéna, Č. 42 (2013), s. 1-10.

Obsazení: muži: 12, ženy: 2, kompars

H 550,r.24,č.6

ŠTEFAN, Peca: Best new europlay. Z angličtiny přeložila Magdaléna Zelenková. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 6 (2013), s. 129-135 dvousl.

H 550,r.24,č.1

TASNÁDI, István: Cyber Cyrano. Z maďarštiny přeložila Tatiana Notinová. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 1 (2013), s. 113-130 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 2

H 732,r.2013,č.16

TRTÍLEK, Pavel - KRUPA, Jan: Můj krásný svět. Hybris, Č. 16 (2013), s. 55-73 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 3

H 550,r.24,č.4

Tubbs a Edward: Vykoupení. Jeremy Dyson ... [et al.]. Přeložila Blanka Křivánková. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 4 (2013), s. 150-151 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

H 608,r.24,č.1

ULRYCHOVÁ, Irina: Jamie a upíři. Povídku Briana Jacquese z knihy Sedm strašidelných příběhů v překladu Pavla Dufka zdramatizovala Irina Ulrychová. Tvořivá dramatika, Roč. 24, č. 1 (201302), Dětská scéna, Č. 40 (2013), s. 1-9.

H 608,r.24,č.1

ULRYCHOVÁ, Irina: Prolhaný Henry. Povídku Prolhaný Henry Mawdsley Briana Jacquese z knihy Sedm strašidelných příběhů v překladu Pavla Dufka zdramatizovala Irina Ulrychová. Tvořivá dramatika, Roč. 24, č. 1 (201302), Dětská scéna, Č. 40 (2013), s. 10-17.

H 97,r.63,č.2

VODIČKA, Petr: Babu a papoušek. Loutkář, Roč. 63, č. 2 (2013), s. 38-46 dvousl.

Obsazení: muži: 9, ženy: 3, loutky: 1

H 550,r.24,č.4

ZELENKA, Petr: Dabing street. Divadelní hra. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 4 (2013), s. 105-

142 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3, loutky: 1

H 550,r.24,č.4

Zchromlá díra. Jeremy Dyson ... [et al.]. Přeložila Blanka Krivánková. Svět a divadlo, Roč. 24, č. 4 (2013), s. 148-149 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 0

FRANCIE

H 202,r.2013,č.1352

ASSOUS, Éric: Nos femmes. L'avant-scène théâtre, No. 1352 (20131101), s. 5-55.

Obsazení: muži: 3, ženy: 0

H 202,r.2013,č.1341

BENSERADE, Isaac de: Iphis et Iante. L'avant-scène théâtre, No. 1341 (20130401), s. 4-71.

Obsazení: muži: 4, ženy: 7

H 202,r.2013,č.1353-1354

Ce jour-là. Une création collective sur une proposition d'Ariane Mnouchkine. L'avant-scène théâtre, No. 1353-1354 (20131201), s. 53-84.

Obsazení: muži: 35, ženy: 4, kompars

H 202,r.2013,č.1351

DAUGREILH, Xavier: Mensonges d'États. L'avant-scène théâtre, No. 1351 (20131015), s. 4-77.

Obsazení: muži: 6, ženy: 2

H 202,r.2013,č.1340

DUGOWSON, Marc: Des biens et des personnes. L'avant-scène théâtre, No. 1340 (20130315), s. 4-59.

Obsazení: muži: 4, ženy: 2

H 202,r.2013,č.1344

GOLDONI, Carlo: La Locandiera. Traduction de Jean-Paul Manganaro. L'avant-scène théâtre, No. 1344 (20130515), s. 4-87.

Obsazení: muži: 5, ženy: 3

H 202,r.2013,č.1343

GUÉRIN, Stéphane: Kalashnikov. L'avant-scène théâtre, No. 1343 (20130515), s. 4-48.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2

H 202,r.2013,č.1345-1346

HANDKE, Peter: Par les villages. Traduction de Georges-Arthur Goldschmidt. L'avant-scène théâtre, No. 1345-1346 (201307), s. 4-70.

Obsazení: muži: 5, ženy: 4, děti: 1

H 202,r.2013,č.1348

LABICHE, Eugène - GONDINET, Edmond: Le plus heureux des trois. L'avant-scène théâtre,

No. 1348 (20130901), s. 4-81.

Obsazení: muži: 4, ženy: 4

H 202,r.2013,č.1336

MALAELE, Horatiu - LUSTIG, Adrian: Que la noce commence. D'après le film Nunta Mută. Adaptation et mise en scène Didier Bezace. L'avant-scène théâtre, No. 1336 (20130115), s. 4-65 dvouzl.

Obsazení: muži: 18, ženy: 11, kompars

H 202,r.2013,č.1350

ROBERT-CHARRIER, Jean: Divina. L'avant-scène théâtre, No. 1350 (20131001), s. 4-75.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

H 202,r.2013,č.1353-1354

La ronde de nuit. Une création collective sur une proposition d'Ariane Mnouchkine. L'avant-scène théâtre, No. 1353-1354 (20131201), s. 18-52.

Obsazení: muži: 17, ženy: 6

H 202,r.2013,č.1347

ROUSSIN, André: Nina. L'avant-scène théâtre, No. 1353-1354 (20130108), s. 5-71.

Obsazení: muži: 4, ženy: 1

H 202,r.2013,č.1339

SHAKESPEARE, William: Roméo et Juliette. D'après William Shakespeare. Adaptation et mise en scène d'Omar Porras. D'après la traduction de François-Victor Hugo. L'avant-scène théâtre, No. 1339 (20130301), s. 4-52.

Obsazení: muži: 11, ženy: 5, kompars

H 202,r.2013,č.1335

SCHISGAL, Murray: Le Ministre japonais du Commerce extérieur. Adaptation et mise en scène de Stéphane Valensi. L'avant-scène théâtre, No. 1335 (20130101), s. 4-63 dvouzl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 4

H 202,r.2013,č.1349

THIÉRY, Sébastien: L'origine du monde. L'avant-scène théâtre, No. 1349 (20130915), s. 4-58.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

H 202,r.2013,č.1342

VILAR, Jean: Le dormeur distrait. L'avant-scène théâtre, No. 1342 (20130501), s. 49-59.

Obsazení: muži: 3, ženy: 0

H 202,r.2013,č.1342

VILAR, Jean: La farce des filles à marier. L'avant-scène théâtre, No. 1342 (20130501), s. 13-30.

Obsazení: muži: 2, ženy: 4

H 202,r.2013,č.1342

VILAR, Jean: Il étouffe des perroquets. D'après Charles Monselet. L'avant-scène théâtre, No.

1342 (20130501), s. 60-64.
Obsazení: muži: 3, ženy: 0

H 202,r.2013,č.1337

WILDE, Oscar: L'importance d'être sérieux. Adaptation nouvelle de Jean-Marie Besset. L'avant-scène théâtre, No. 1337 (20130201), s. 4-67 dvousl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 4

H 202,r.2013,č.1338

ZELLER, Florian: Une heure de tranquillité. Basée sur une originale de Simon Gray (Otherwise Engaged). L'avant-scène théâtre, No. 1338 (20130215), s. 4-79 dvousl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 2, kompars

ITÁLIE

H 173,r.68,č.763-764

BOGGIO, Maricla: Machiavelli moderno principe. Una giornata all'Albergaccio. Sipario, Anno 66 [68], n. 763-764 (2013), s. 81-90 dvousl.

H 567,r.26,č.2

CASTELLANI, Enrico: Maledetta primavera. Babilonia Teatri. Hystrio, Anno 26, n. 2 (2013), s. 98-102 dvousl.

H 173,r.68,č.765-766

DOPLICHER, Fabio: Il ventre del gigante. (Gli ultimi Medici). Dramma. Sipario, Anno 66 [68], n. 765-766 (2013), s. 45-68 dvousl.

Obsazení: muži: 7, ženy: 1, kompars

H 173,r.67,č.756-757

FRATTI, Mario: Obama 44. Un nuovo "giallo". Sipario, Anno 66 [68], n. 756-757 (2013), s. 40-51 dvousl.

Obsazení: muži: 4, ženy: 1

H 173,r.68,č.761-762

HOTT, Yannis: Lear. Rituale di una metafora. Inspirato a Re Lear di William Shakespeare. Sipario, Anno 66 [68], n. 761-762 (2013), s. 61-74 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 3

H 567,r.26,č.3

MARTINELLI, Marco: Incantati. Parabola dei fratelli calciatori. Hystrio, Anno 26, n. 3 (2013), s. 98-112 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2

H 567,r.26,č.1

PARAVIDINO, Fausto: Il diario di Mariapia. Hystrio, Anno 26, n. 1 (2013), s. 92-105 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 6

H 567,r.26,č.4

SANTERAMO, Michele: Il Guaritore. Hystrio, Anno 26, n. 4 (2013), s. 88-100 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

H 173,r.68,č.767-768

TAGLIAFERRO, Davis: Il gioco. Sipario, Anno 66 [68], n. 767-768 (2013), s. 77-90 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 0

H 173,r.68,č.758-759

URSELLI, Tommaso: Esercizi di distruzione. L'importanza di chiamarsi Erostrato. Sipario, Anno 66 [68], n. 758-759 (2013), s. 51-60 dvousl.

MAĎARSKO

H 358,r.46,č.12

KÁRPÁTI, Péter: Ultonia. Tonelli Sándor azonos című szociográfiájából kiindulva. Színház, 46. évf., 12. sz. (2013), s. 36-48 dvousl.

NĚMECKO

H 269,r.54,č.5 příl.

BRUNNER, Katja: Von den Beinen zu kurz. Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 5 (201305), Das Stück, s. 1-19 třisl.

H 144,r.68,č.4

HENZE, Hans Werner: El Cimarrón. Recital für vier Musiker. Text aus dem Buch von Miguel Barnet. Übersetzt und für Musik eingerichtet von Hans Magnus Enzensberger. Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 4 (201304), s. 53-56 třisl.

H 269,r.54,č.12 příl.

HÖLL, Wolfram: Und dann. Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 12 (201312), Das Stück, s. 1-17 třisl.

H 144,r.68,č.5

JELINEK, Elfriede: Aber sicher! Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 5 (201305), s. 69-88 dvousl.

H 269,r.54,č.10 příl.

KATER, Fritz: 5 morgen (life is a remix). Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 10 (201310), Das Stück, s. 1-14 třisl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 3

H 269,r.54,č.1 příl.

KATER, Fritz: Demenz, Depression und Revolution. Studie zu 3 Mythen der Gegenwart. Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 1 (201301), Das Stück, s. 1-18 třisl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 0

H 269,r.54,č.7 příl.

KHEMIRI, Jonas Hessen: Ich rufe meine Brüder. Jag ringer mina bröder. Deutsch von Jana Hallberg. Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 7 (201307), Das Stück, s. 1-14 třisl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2

H 269,r.54,č.8-9 příl.

LÖHLE, Philipp: Du (Normen). Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 8-9 (201308), Das Stück, s. 1-18 třisl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 0, kompars

H 269,r.54,č.6 příl.

MORTAZAVI, Azar: Ich wünsch mir eins. Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 6 (201306), Das Stück, s. 1-11 třisl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 2

H 144,r.68,č.12

NEZIRAJ, Jeton: Die Zerstörung des Eiffelturms. Absurde Komödie für vier Schauspieler. Aus dem Albanischen von Zuzana Finger. Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 12 (201312), s. 48-61 třisl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 5

H 269,r.54,č.2 příl.

PALMETSHOFER, Ewald: Räuber. Schuldengenital. Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 2 (201302), Das Stück, s. 1-18 třisl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 4

H 144,r.68,č.11

POLLESCH, René: Glanz und Elend der Kurtisanen. Nach Balzac. Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 11 (201311), s. 48-58 třisl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2, kompars

H 144,r.68,č.10

ROHLEDER, Klaus: Das Fest. Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 10 (201310), s. 50-59 třisl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 1

H 144,r.68,č.2

RUGE, Eugen: In Zeiten des abnehmenden Lichts. Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 2 (201302), s. 42-59 třisl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 5, kompars

H 144,r.68,č.2

RUGE, Eugen: In Zeiten des abnehmenden Lichts. Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 2 (201302), s. 42-59 třisl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 5, kompars

H 144,r.68,č.1

SEIDEL, Georg: Carmen Kittel. Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 1 (201301), s. 48-57 třisl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 6

H 144,r.68,č.9

STEINWEG, Marcus: Gramsci Theater. Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 9 (201309), s. 80-87 třísl.

Obsazení: muži: 15, ženy: 1

H 269,r.54,č.4 příl.

STEPHENS, Simon: Morning. Jugendstück. Deutsch von Barbara Christ. Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 4 (201304), Das Stück, s. 1-11 třísl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3

H 269,r.54,č.3 příl.

VEIEL, Andres: Das Himbeerreich. Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 3 (201303), Das Stück, s. 1-11 třísl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 1

H 269,r.54,č.11 příl.

ZELLER, Felicia: Die Welt von hinten wie von vorne. Theater heute, 54. Jahrg., Nr. 11 (201311), Das Stück, s. 1-15 třísl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

H 144,r.68,č.6

ŽIC, Ivna: Briefe. Ein Stück über nicht abgeschickte Briefe. Theater der Zeit, Jahrg. 68, Heft 6 (201306), s. 55-63 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2

POLSKO

H 129,r.58,č.1

BAJER, Michał: Innowatorzy. Dialog, Rok 58, nr 1 (201301), s. 5-32.

Obsazení: muži: 7, ženy: 2, kompars dětský

H 129,r.58,č.5

BEDNARSKA, Anna: Wszyscy patrzą. Dialog, Rok 58, nr 5 (201305), s. 4-26.

Obsazení: muži: 1, ženy: 2

H 129,r.58,č.9

BOGACZ, Szymon: Zakład Doświadczalny Solidarność. Dialog, Rok 58, nr 9 (201309), s. 5-40.

Obsazení: muži: 36, ženy: 22, kompars

H 129,r.58,č.6

BRANDAU, Carsten: Koniec to nie my. Przełożyła Iwona Nowacka. Dialog, Rok 58, nr 6 (201306), s. 124-168.

Obsazení: muži: 1, ženy: 1

H 129,r.58,č.9

BURSKA, Bogna: Gniazdo. Sztuka o tym, jak użyć rzeczy w sposób nieodpowiedni i potem ich nie zmarnować. Dialog, Rok 58, nr 9 (201309), s. 154-210.

Obsazení: muži: 17, ženy: 8, kompars

H 129,r.58,č.3

BUSZEWICZ, Michał: Misja. Wojny, od których uciekłem. Dialog, Rok 58, nr 3 (201303), s. 5-19.

Obsazení: muži: 8, ženy: 6

H 129,r.58,č.10

BUTTERWORTH, Jez: Jeruzalem. Przełożył Krzysztof Puławski. Dialog, Rok 58, nr 10 (201310), s. 76-136.

Obsazení: muži: 11, ženy: 3, další: hlasy

H 129,r.58,č.3

DOYLE, Simon - QUINN, Gavin: Edyp cię kocha. Przełożyła Joanna Derkaczew. Dialog, Rok 58, nr 3 (201303), s. 104-125.

Obsazení: muži: 4, ženy: 3, další: hlas

H 129,r.58,č.1

GREEN, Debbie Tucker: Prawda i pojednanie. Przełożył Krzysztof Puławski. Dialog, Rok 58, nr 1 (201301), s. 146-180.

Obsazení: muži: 11, ženy: 11

H 129,r.58,č.7-8

GUŚNIEWSKA, Marta: Ony. Dialog, Rok 58, nr 7-8 (201307), s. 32-63.

Obsazení: muži: 35, ženy: 22

H 129,r.58,č.6

HELMINGER, Guy: Życie zaskakuje do końca. Przełożyła Elżbieta Ogrodowska-Jesioneck. Dialog, Rok 58, nr 6 (201306), s. 170-199.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

H 129,r.58,č.6

HOLEWIŃSKA, Julia: Krzywicka/krew. Dialog, Rok 58, nr 6 (201306), s. 12-50.

Obsazení: muži: 0, ženy: 6, kompars

H 129,r.58,č.4

CHURCHILL, Caryl: Love and information. Przełożył Paweł Demirski. Dialog, Rok 58, nr 4 (201304), s. 108-141.

H 129,r.58,č.4

JANICZAK, Jolanta: Joanna Szalona, królowa. Dialog, Rok 58, nr 4 (201304), s. 50-74.

Obsazení: muži: 5, ženy: 3

H 129,r.58,č.2

KOCHAN, Marek: Rio. Dialog, Rok 58, nr 2 (201302), s. 175-183.

Obsazení: muži: 1, ženy: 1

H 129,r.58,č.7-8

KOLEČKO, Petr: Bogowie nie grają hokeja. Przełożyli Hanna Bielawska-Adamik i Štefan Adamik. Dialog, Rok 58, nr 7-8 (201307), s. 172-202.

Obsazení: muži: 6, ženy: 2, další: hlasy

H 129,r.58,č.5

KOSTENKO, Konstantin Stanislavovič: Jazz. Przetłumaczył Grzegorz Szymczak. Dialog, Rok 58, nr 5 (201305), s. 114-152.

Obsazení: muži: 13, ženy: 5

H 129,r.58,č.2

LESCOT, David: System Ponziego. Przetłumaczył Piotr Olkusz. Dialog, Rok 58, nr 2 (201302), s. 106-165.

Obsazení: muži: 43, ženy: 13, kompars

H 129,r.58,č.11

ŁUKASIŃSKA, Dana: Hannah Arendt mnie nie kocha. Mockument teatralny. Dialog, Rok 58, nr 11 (201311), s. 14-47.

Obsazení: muži: 19, ženy: 7, kompars

H 129,r.58,č.12

MAJEWSKI, Sebastian: Dialog o książkach. Trzeci. Dialog, Rok 58, nr 12 (201312), s. 154-158.

H 129,r.58,č.3

MCGUINNESS, Frank: Greta Garbo przyjechała. Sztuka w trzech aktach. Przetłumaczyła Małgorzata Semil. Dialog, Rok 58, nr 3 (201303), s. 54-100.

Obsazení: muži: 4, ženy: 3

H 129,r.58,č.2

MROŻEK, Sławomir: Karnawał, czyli, Pierwsza żona Adama. Dialog, Rok 58, nr 2 (201302), s. 5-34.

Obsazení: muži: 7, ženy: 3, další: masky

H 129,r.58,č.12

NASIR, Lana: Czerwona walizka. W biurze rzeczy znalezionych. Przetłumaczyła Agnieszka Piotrowska. Dialog, Rok 58, nr 12 (201312), s. 74-86.

Obsazení: muži: 5, ženy: 8, kompars, další: hlasy

H 129,r.58,č.9

NELEVIĆ, Nataša: Jaja. Kobiocy polilog. Przetłumaczyła Dorota Jovanka Ćirlić. Dialog, Rok 58, nr 9 (201309), s. 94-139.

Obsazení: muži: 11, ženy: 13, kompars

H 129,r.58,č.4

OPAWSKA, Ewa: Niewybuchy. Dramat w jednym akcie. Dialog, Rok 58, nr 4 (201304), s. 16-21.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2, další: chór

H 129,r.58,č.1

PAKUŁA, Mateusz: Mój niepokój ma przy sobie broń. Dialog, Rok 58, nr 1 (201301), s. 98-122.

Obsazení: muži: 14, ženy: 4, kompars

H 129,r.58,č.12

PAKUŁA, Mateusz: Smutki tropików. Dialog, Rok 58, nr 12 (201312), s. 5-27.

Obsazení: muži: 6, ženy: 0

H 129,r.58,č.12

PIÑERA, Virgilio: Jezus. Przełożyła Klementyna Suchanow. Dialog, Rok 58, nr 12 (201312), s. 160-187.

Obsazení: muži: 10, ženy: 5, kompars, další: hlas

H 129,r.58,č.5

PRJAŽKO, Pavel: Žycie jest piękne. Przełożyła Lubomira Piotrowska. Dialog, Rok 58, nr 5 (201305), s. 60-100.

Obsazení: muži: 2, ženy: 5

H 129,r.58,č.7-8

PRZEŚLUGA, Malina: Dziób w dziób. Dialog, Rok 58, nr 7-8 (201307), s. 5-22.

Obsazení: muži: 5, ženy: 2

H 129,r.58,č.7-8

SIKORA, Roman: Spowiedź masochisty. Przełożyła Małgorzata Sikorska-Miszczuk i Elżbieta Zimna. Dialog, Rok 58, nr 7-8 (201307), s. 116-155.

Obsazení: muži: 15, ženy: 4, kompars

H 129,r.58,č.10

SOKOŁOWSKA, Marta: Pałac w Bożkowie. Życie składa się z samych epizodów. Dialog, Rok 58, nr 10 (201310), s. 21-45.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3

H 129,r.58,č.11

TUSZYŃSKA, Agata - ŻUREK, Jerzy: Wiera. Dramat w sześciu obrazach. Dialog, Rok 58, nr 11 (201311), s. 61-116.

Obsazení: muži: 0, ženy: 2

H 129,r.58,č.11

VAN REYBROUCK, David Grégoire: Misja. Przełożył Ryszard Turczyn. Dialog, Rok 58, nr 11 (201311), s. 175-203.

H 129,r.58,č.10

WHITE, Sharr: Ten drugi dom. Przełożyła Małgorzata Semil. Dialog, Rok 58, nr 10 (201310), s. 189-224.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2

H 129,r.58,č.2

WOJTYSZKO, Maciej: Dowód na istnienie drugiego. Dialog, Rok 58, nr 2 (201302), s. 60-85.

Obsazení: muži: 4, ženy: 3

H 129,r.58,č.7-8

ZELENKA, Petr: Skutki uboczne. Przełożyła Krystyna Krauze. Dialog, Rok 58, nr 7-8

(201307), s. 204-262.

Obsazení: muži: 8, ženy: 3, kompars

RUSKO

H 507,r.32,č.2

BARTLETT, Mike: Ljubov', ljubov', ljubov' -. P'jesa v trech dejstvijach. Perevod s anglijskogo Galiny Kovalenko. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 127-153 dvoussl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

H 507,r.32,č.4

BAŽENOVA, Svetlana: Po-drugomu. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 81-89 dvoussl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 4

H 507,r.32,č.3

BEREZA, Anna: Zelenoje ozero. Krasnaja voda. Tragikomedija v odnom dejstvii. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 77-87 dvoussl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 1

H 507,r.32,č.1

BOGOSLAVSKIJ, Dmitrij: Tichij šoroch uchodjaščich šagov. Son v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 23-41 dvoussl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 4

H 507,r.32,č.4

BOGOSLAVSKIJ, Dmitrij: Vnešnije pobočnyje. Dvenadcat' žiznej v remarkach i probelach. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 70-80 dvoussl.

H 507,r.32,č.2

BORODINA, Polina: Zdes' živet Nina. P'jesa v dvuch častjach. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 59-69 dvoussl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 4

H 507,r.32,č.2

BRECHT, Bertolt: Meroprijatije. Učebnaja p'jesa. V soavtorstve Zlatanom Dubovym i Gansom Ejslerom. Perevod Svjatoslava Gorodeckogo. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 224-232 dvoussl.

Obsazení: muži: 13, ženy: 0, kompars

H 507,r.32,č.4

CLAUDEL, Paul: Čerstvyj chleb. Drama v trech dejstvijach. Perevod s francuzskogo Antona Djomina. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 221-243 dvoussl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 1

H 507,r.32,č.2

ČETVERGOVA, Anželika: Sobačij pir. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013),

s. 85-95 dvoussl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

H 507,r.32,č.3

DE ANGELIS, April: Džampi. Pevod s anglijskogo Ol'gi Buchovoj. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 113-139 dvoussl.

Obsazení: muži: 4, ženy: 5

H 507,r.32,č.2

DRAGUNSKAJA, Ksenija Viktorovna: Kryškin. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 3-13 dvoussl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 5, kompars

H 507,r.32,č.3

DUCHANINA, Ljudmila: Pochiščeniye carevny Mani. Skazka. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 101-111 dvoussl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 5

H 507,r.32,č.3

GERMAN, Igor': Ty tol'ko mne pover' - . P'jesa v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 35-49 dvoussl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 2

H 507,r.32,č.2

GOLOVECKIJ, Sergej: Svadebnyj marš Šopena. Kamernaja p'jesa dlja četyrech personažej i fortep'jano. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 117-125 dvoussl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

H 507,r.32,č.1

ISAJEVA, Jelena: Spasibo, Puškin! Komedija v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 97-118 dvoussl.

Obsazení: muži: 11, ženy: 8, kompars

H 507,r.32,č.2

IVANOV, Sergej Iv.: Dom inženera Losja. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 103-108 dvoussl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 0, kompars

H 507,r.32,č.1

JAKOVLEVA, Julija: Pravila melodramy. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 58-67 dvoussl.

H 507,r.32,č.3

KALIS, Nuran David: Live fast - Die Young. Po p'jese Franka Vedekinda Probuždenije vesny. Pevod Svjatoslava Gorodeckogo. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 141-156 dvoussl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 4

H 507,r.32,č.1

KAŠTANOV, Aleksandr: Spisok Petrova. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1

(2013), s. 119-124 dvousl.
Obsazení: muži: 2, ženy: 1

H 507,r.32,č.4

KOROLEV, Anatolij: Formalin. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 91-103 dvousl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 1, kompars, další: hlas

H 507,r.32,č.2

KOZLOVA, Svetlana: Ne uspel skazat' -. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 111-115 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

H 507,r.32,č.2

LOBOZEROV, Stepan: Večernij zvon. Tragikomedija v dvuch dejstvijach, s prologom i epilogom. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 15-34 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3

H 507,r.32,č.2

LOHER, Dea: Sinjaja Boroda - nadežda ženščin. Peregovod s nemeckogo Michaila Rudnickogo. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 155-168 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 7

H 507,r.32,č.2

LOMOVCEV, Jurij: Kabiny sčast'ja. Fantasmagorija v četyrech častjach, s prologom i epilogom. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 37-56 dvousl.

Obsazení: muži: 7, ženy: 5, kompars

H 507,r.32,č.3

MALEJKO, Anastasija: Donmašnj urok. P'jesa v odnom dejstvii. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 50-61 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

H 507,r.32,č.4

MAMET, David: Glengarry Glen Ross. Peregovod Viktora Golyševa. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 133-151 dvousl.

Obsazení: muži: 7, ženy: 0

H 507,r.32,č.3

MEDVEDEV, Sergej: Sila toka. Komedija. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 20-34 dvousl.

Obsazení: muži: 6, ženy: 7

H 507,r.32,č.2

MICHAJLOV, Oleg Nikolajevič: Solnce nomer dva. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 98-102 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 1

H 507,r.32,č.3

MORAVIA, Alberto: Bog Kurt. Kul'turnyj eksperiment. Tragedija. Peregovod s ital'janskogo

Iriny Konstantinovej. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 212-238 dvousl.
Obsazení: muži: 4, ženy: 1, kompars

H 507,r.32,č.4

O'NEILL, Eugene: Karibskaja luna. P'jesa v odnom akte. P'evod s anglijskogo Maji Korenevoj. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 247-253 dvousl.
Obsazení: muži: 16, ženy: 4, kompars

H 507,r.32,č.4

PULINOVIČ, Jaroslava: Somnabulizm. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 23-39 dvousl.
Obsazení: muži: 4, ženy: 2

H 507,r.32,č.1

PULINOVIČ, Jaroslava: Žanna. P'jesa v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 3-21 dvousl.
Obsazení: muži: 3, ženy: 5, děti: 2

H 507,r.32,č.4

RIDLEY, Philip: Stekljannyje list'ja. P'evod s anglijskogo Very Dobrodar. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 105-131 dvousl.
Obsazení: muži: 2, ženy: 2

H 507,r.32,č.1

SCHIMMELPFENNIG, Roland: V gostjach u otca. P'evod Svjatoslava Gorodeckogo. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 146-161 dvousl.
Obsazení: muži: 2, ženy: 6

H 507,r.32,č.1

SCHNITZLER, Arthur: Komediya obol'sčeniya. V trech aktach. 1. P'evod s nemeckogo Vladimira Koljazina. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 213-243 dvousl.
Obsazení: muži: 13, ženy: 10, kompars

H 507,r.32,č.2

SCHNITZLER, Arthur: Komediya obol'sčeniya. V trech aktach. 2. P'evod s nemeckogo Vladimira Koljazina. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 242-259 dvousl.
Obsazení: muži: 13, ženy: 10, kompars

H 507,r.32,č.4

SLAPOVSKIJ, Aleksej Ivanovič: Bumažnyj samolet. Tragikomediya v dvuch dejstvijach. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 3-21 dvousl.
Obsazení: muži: 4, ženy: 7, kompars

H 507,r.32,č.1

STEŠIK, Konstantin: Vremja byt' peplom. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 42-57 dvousl.

H 507,r.32,č.1

STICKLAND, Eugene: Koroleva Lir. P'evod s anglijskogo Galiny Kolosovoj.

Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 127-144 dvousl.
Obsazení: muži: 1, ženy: 2

H 507,r.32,č.1

STRIŽAK, Ol'ga: Kedy. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 77-95 dvousl.

Obsazení: muži: 9, ženy: 8, kompars

H 507,r.32,č.4

TUPIKINA, Julija: Ba. Komedija v dvenadcati kartinach. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 50-69 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 4

H 507,r.32,č.1

TUPIKINA, Julija: Bebi-bljuz. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 1 (2013), s. 69-76 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 3, kompars

H 507,r.32,č.4

VAS'KOVSKAJA, Irina: Mart. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 4 (2013), s. 42-49 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 3

H 507,r.32,č.3

VERJASOVA, Dar'ja: Poslednjaja ljubov' Deda Moroza. P'jesa v odnom dejstvii. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 62-76 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 1

H 507,r.32,č.2

WILLIAMS, Tennessee: Ja vosstaju iz plameni, rydajuščij Feniks. P'jesa v odnom dejstvii. Peregovod s anglijskogo Galiny Kovalenko. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 234-239 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 1

H 507,r.32,č.2

WILLIAMS, Tennessee: Ten' Čechova. Peregovod s anglijskogo Galiny Kovalenko. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 239-241 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 2

H 507,r.32,č.2

ZABALUJEV, Vladimir - ZENZINOV, Aleksej: Slučaj na stanii Kostroma-novaja. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 108-111 dvousl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 3

H 507,r.32,č.2

ZELINSKAJA, Mar'ja: Kogda ty plačeš'. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 2 (2013), s. 70-84 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 0

H 507,r.32,č.3

ŽANAJDAROV, Olžas: Duša poduški. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 88-100 dvousl.

Obsazení: muži: 4, ženy: 4, další: krysa

H 507,r.32,č.3

ŽEREBCOV, Vladimir: Pikničok. P'jesa v dvuch častjach, s epilogom. Sovremennaja dramaturgija, [Roč.] 32, [č.] 3 (2013), s. 3-19 dvousl.

Obsazení: muži: 3, ženy: 2

SLOVENSKO

H 656,r.15,č.57

HOBLINA ŠAHANSKÝ, Mikuláš: Krajina nepokosených lúk. (Vlkolak - deep dub tech house). Vlna, Roč. 15, č. 57 (2013), s. 48-69 dvousl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 3

H 656,r.15,č.56

LIDDELL, Angélica: Dom sily. Zo španielskeho originálu La casa de la fuerza preložila Katarína Zubácka. Vlna, Roč. 15, č. 56 (2013), s. 70-88 dvousl.

H 337,r.45,č.3

MOKOŠ, Jozef: Jánošík? Jánošík! Jánošík - Kamienky do Jánošíkovej mozaiky. Javisko, Roč. 45, č. 3 (2013), s. 1-16 dvousl. v příl.

Obsazení: muži: 29, ženy: 12, loutky: 23, kompars, kompars loutkový, další: 1 hlas

H 656,r.15,č.54

STEPHENS, Simon: Punk rock. Preklad Pavol Rohárik, Erik Šimšík. Vlna, Roč. 15, č. 54 (2013), s. 104-131 dvousl.

Obsazení: muži: 5, ženy: 3

USA

H 672,r.2013,č.43

ADJMI, David: Marie Antoinette. TheatreForum, No. 43 (2013), s. 13-38 třísl.

Obsazení: muži: 9, ženy: 3

H 672,r.2013,č.44

PHILPOTT, Lachlan: Truck stop. TheatreForum, No. 44 (2013), s. 77-100 třísl.

Obsazení: muži: 1, ženy: 3

H 672,r.2013,č.44

POSNER, Aaron: Stupid fucking bird. Sort of adapted from The seagull by Anton Chekhov. TheatreForum, No. 44 (2013), s. 3-27 třísl.

Obsazení: muži: 4, ženy: 3

H 672,r.2013,č.43

STOLOWITZ, Andrea: Antarktikos. TheatreForum, No. 43 (2013), s. 58-79 třísl.

Obsazení: muži: 2, ženy: 2